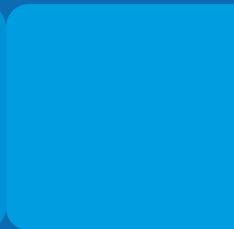
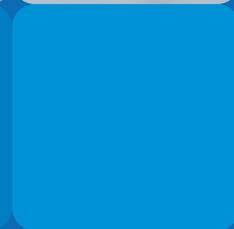
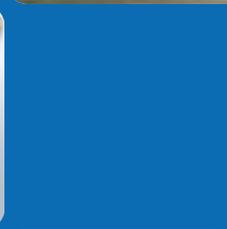
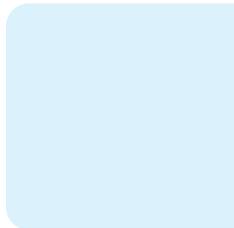
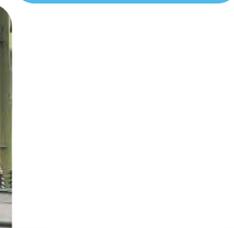
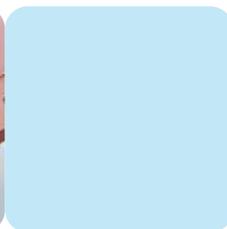




Lead-through boards

贯通板

Плиты выводов



Fibre reinforced plastics
玻璃纤维增强塑料
Слоистые пластики

Technical values 技术参数 Технические характеристики		Test method 测试方法 Метод испытаний	Unit 单位 Единица	EPC 205	UPM S2	
Fibre reinforcement 玻纤材料增强 Усиление стеклом		-	-	Roving 粗纱 Ровинг	Mat/Fabric 玻毡/布 Коврик/Ткань	
Specific gravity 厚度 Плотность		-	g/cm ³	2,0	1,9	
Standard colour 标准颜色 Стандартный цвет		-	-	Natural 自然色 натуральный	White 白色 белый	
Type of resin 树脂类型 Тип смолы		-	-	Ероху 环氧树脂 Эпокси	Polyester 聚酯 Полиэстер	
Mechanical properties 机械特性 Механические свойства	Bending strength 弯曲强度 Напряжение при изгибе		ISO 178	MPa	600	350*
	Modulus of elasticity 弹性模量 Модуль Е при испытании на изгиб		ISO 178	MPa	30000	18000
	Compressive strength 抗压强度 Прочность на сжатие вертикально по отношению к направлению слоя		ISO 604	MPa	600	480
	Impact strength 抗冲击强度 Ударная вязкость (Шарпи) параллельно к направлению слоя		ISO 179	kJ/m ²	300	200
	Tensile strength 抗拉强度 Прочность на разрыв		ISO 527	MPa	500	220
Electrical properties 电气性能 Электрические свойства	Electric strength at 90 °C 90 °C 时, 电气强度 Пробивная прочность при 90°C вертикально по отношению к слою		IEC 60243	kV/mm	13	12
	Breakdown voltage at 90 °C 90 °C 时, 与板层成平行方向的击穿电压 Пробивное напряжение при 90°C вертикально по отношению к слою		IEC 60243	kV/ 25 mm	70	75
	Surface resistivity 表面电阻 поверхностного сопротивления		IEC 60093	Ω	10 ¹⁰	10 ¹⁰
	Comparative tracking index 相比漏电起痕指数 Сравнительный индекс трекинговостойкости		IEC 60112	CTI	500	600
	Tracking and erosion resistance 耐刻划和耐腐蚀性 Сопротивление к образованию сквозной проводящей дорожки		IEC 60587 meth 1	-	-	IB2,5
Thermal properties 热性能 Термические свойства	Thermal conductivity 热导性能 Проводимость тепла		ISO 8302	W/mK	0,3	0,35
	Temperature Index 温度指数 Температурный индекс		IEC 60216	T.I.	180	155
	Insulating class 绝缘耐热等级 Класс нагревостойкости		IEC 60085	-	H	F
	Flammability 可燃性 Воспламеняемость		IEC 60707	-	FV0/3 mm	FV0/>5mm
	Coefficient of linear expansion 线性膨胀系数 Линейный коэффициент растяжения		-	10 ⁻⁶ K ⁻¹	10-20	10-20

Remarks

Property variation possible in the area of 50 mm, average – not guaranteed technical values. Tol. accord. with EN 60893-3-5

The data mentioned in this brochure are average values. We cannot accept any responsibility for their accuracy.

注意

不保证平均数值的确定性, 技术性能的改变以产品边缘 50 mm 范围内标注的质量说明为准。允许的误差值依据 EN 60893-3-5 标准。

所给出的数值为中间值。不具约束力。

Примечание

Средние показатели не гарантируются. Технические свойства варьируют в зависимости от качества области края на 50 мм. Допуск согласно нормам EN 60893-3-5

Указаны средние величины. Гарантия не может быть обеспечена.

Durostone® lead-through boards

In the industrial furnaces transformer industry Durostone® lead-through boards are a technical and economical alternative to aluminium and hardpaper boards. Main function is the electrical insulation of the copper conductors and to seal the whole surface. Sheets of the glass fibre reinforced plastic Durostone® fascinate by excellent electrical insulation properties and high-temperature stability in combination with high mechanical fastnesses. Durostone® is the proved material in transformer building. Large dimensions can be economically produced on our modern CNC-milling machines. The coating with heat resistant insulating varnishes is part of our delivery.

Maximum dimensions finished components:
Durostone® EPC 205: 4,200 x 3,400 mm
Durostone® UPM S2: 2,400 x 1,200 mm
Further dimensions on request.

Durostone® 贯通板

在工业电炉变压器行业, Durostone® 贯通板是替代铝和硬质纸板的一种既经济又专业的材料, 其主要功能是作为铜导体(铜排)的电绝缘和变压器的表面密封。Durostone® 玻璃纤维增强塑胶板材最令人瞩目的原因是: 优异的电气绝缘性能、高温稳定性和机械紧固性。我们先进的电脑数控铣床可加工大尺寸零件, 也可代客喷涂隔热漆。

成品件的最大尺寸:
Durostone® EPC 205: 4,200 x 3,400 mm
Durostone® UPM S2: 2,400 x 1,200 mm
所需其他尺寸

Плиты выводов Durostone®

В промышленных печах, в трансформаторостроении стеклопластиковые плиты выводов являются технической и экономической альтернативой алюминиевым и гетинаксовым плитам. Их основная функция - электрическая изоляция медных выводов и эффективное обеспечение герметичности всей поверхности. Плиты из стеклопластика Durostone® отличаются хорошими электрическими изолирующими свойствами и хорошими показателями теплостойкости при одновременно высокой механической прочности. Поэтому применение наших плит в трансформаторах оправдывает себя уже на протяжении многих лет. Плиты больших размеров могут экономично изготавливаться и обрабатываться на современных фрезерных станках с компьютерным управлением большого формата. Плиты поставляются с покрытием из слоя теплостойкого изолирующего лака.

Максимальный размер готовых компонентов
Durostone® EPC 205: 4,200 x 3,400 мм
Durostone® UPM S2: 2,400 x 1,200 мм
Другие размеры по запросу

* Size of the test sample /
样品尺寸 /
Размер испытываемого образца
80 x 10 x 4 mm

support distance /
支撑距离 /
Расстояние поддержки
64 mm


perpendicular to lamination
垂直层压方向
Перпендикулярно ламинированию


parallel to lamination
平行层压方向
Параллельно ламинированию



Röchling Engineering Plastics SE & Co. KG

Röchlingstr. 1
49733 Haren/Germany
Tel. +49 5934 701 - 0
Fax +49 5934 701 - 337
info@roechling-plastics.com
www.roechling.com